

That is where we are. As a matter of fact, the last budget that the Peterson government brought down before they were defeated projected a surplus of \$400 million. By the time poor Floyd got the key to the treasury, that had worked its way to a \$700 million deficit.

What happened? This gang—I hate to say this to my left, but that is only figuratively—this cruel, heartless, soul-less gang took actions which created the problems that are now being experienced particularly in Ontario.

In fact, Ontario was the goose that laid the golden eggs for years for this government. It lived off the avails of Ontario. I say it should be charged with pimping. It has lived off the avails of Ontario, and now Ontario has a rough time, they are all deserting the house. They are all leaving the House, and turning around and saying: “It is your fault. You are spending too much”.

I want to tell you that the NDP government in Ontario is not prepared to back away from its responsibility to make sure that the victims of this cruel, heartless government do not end up on the street. That is what we say.

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): Is the House ready for the question?

Some hon. members: Question.

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. members: Yea.

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): In my opinion the nays have it.

And more than five members having risen:

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): Pursuant to Standing Order 76(8), a recorded division on the motion stands deferred.

Government Orders

The House will now proceed to the taking of the deferred division at the report stage of the bill now before the House.

Call in the members.

Pursuant to Standing Order 45(5)(a), I have been requested by the acting government Whip to defer the division until a later time.

[*Translation*]

Consequently, pursuant to Standing Order 45(5)(a), the recorded division on the questions now before the House is deferred until 5.45 p.m. today, when the bells shall be sounded for not more than 15 minutes.

* * *

[*English*]

CONTRAVENTIONS ACT

MEASURE TO ENACT

Hon. Monique Landry (for the Minister of Justice) moved that Bill C-46, an act respecting contraventions of federal enactments, be read the second time and referred to Legislative Committee H.

Mr. Stan Darling (Parry Sound—Muskoka): Mr. Speaker, I am honoured to rise in the House today and lend support to the Minister of Justice who has set forward her proposals for a federal ticketing scheme.

The Contraventions Act is but one means whereby the federal government can assist provincial jurisdictions in coping with the heavy burden on the courts. The Contraventions Act provides for a ticketing scheme that will be simple and will assist in making the justice system more efficient.

To begin with, the 12 participating departments and agencies have identified almost 4,000 existing minor regulatory offences which will be included in a schedule of offences. The schedule which accompanies the act can be regularly updated and amended so as to meet the future needs of government departments and agencies.

What kind of offences are contemplated by this Contraventions Act? We are talking about minor offences. For example, recklessly driving a motor boat close to shore, hunting without a valid licence, camping in a park without a permit, illegal parking on federal lands.